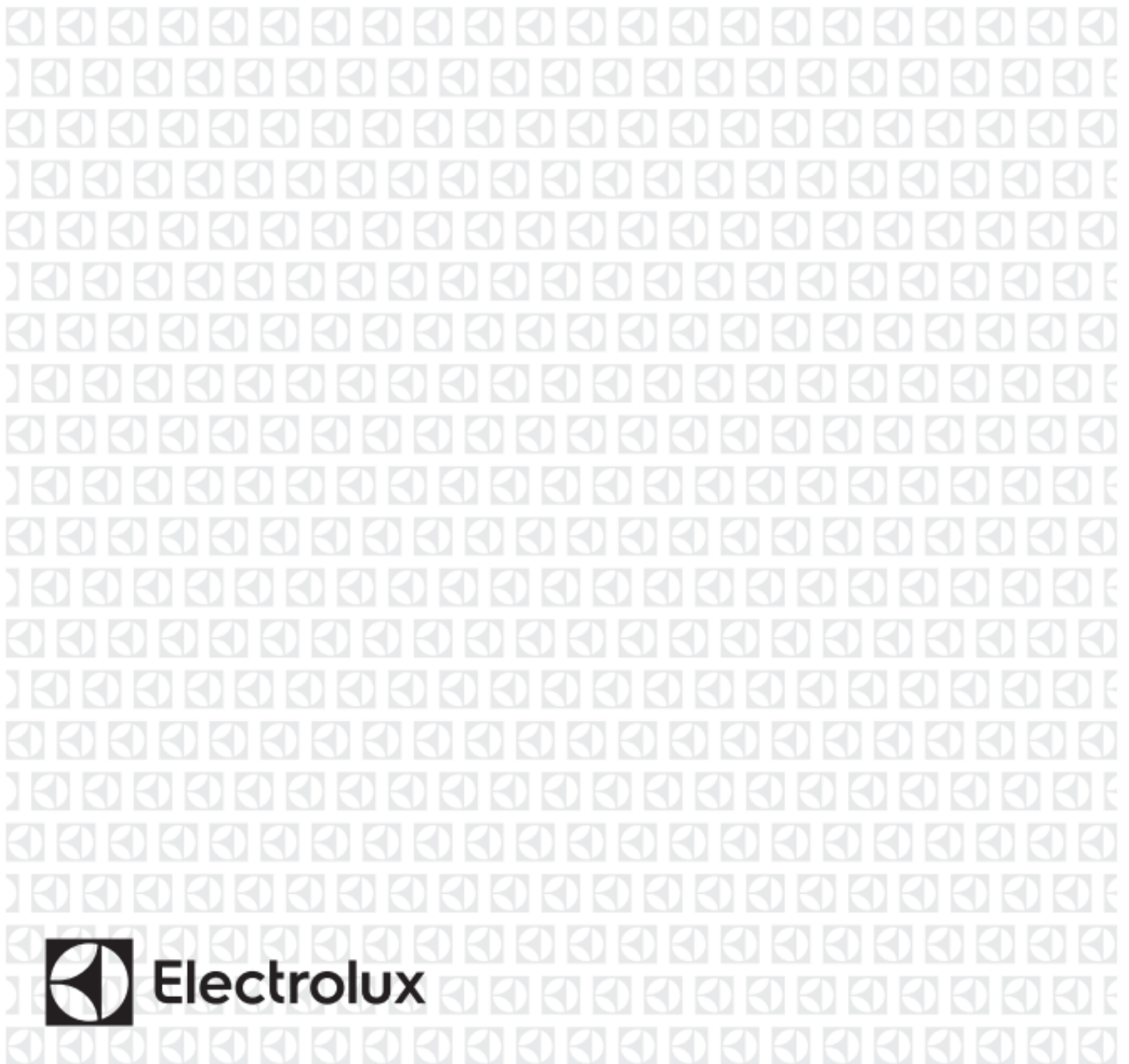


EVL8E08X  
EVL8E08Z  
KVLBE08X



---

**RU** Инструкция по эксплуатации



## Оглавление

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ .....	3
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ .....	5
3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА .....	8
4. ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ .....	9
5. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ .....	11
6. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ .....	11
7. ФУНКЦИИ ЧАСОВ .....	14
8. КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ: АКСЕССУАРЫ .....	15
9. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ .....	16
10. СОВЕТЫ И ХИТРОСТИ .....	17
11. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА .....	19
12. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК .....	20
13. ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТЬ .....	21
14. СТРУКТУРА МЕНЮ .....	22
15. ЭТО ПРОСТО .....	22
16. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ .....	23
17. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ .....	24

## МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о вас. Поэтому, когда бы вы ни воспользовались им, вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux.

Посетите наш веб-сайт, на котором вы можете:

Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании и ремонте:



[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)

Зарегистрировать свой продукт, чтобы пользоваться расширенными возможностями обслуживания:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Приобрести аксессуары, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



### ПОДДЕРЖКА КЛИЕНТОВ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Всегда используйте оригинальные запчасти.

При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию:

Модель, продуктовый номер (PNC), серийный номер.

Данная информация приведена на табличке с техническими данными.



Внимание / Важные сведения по технике безопасности

Общая информация и рекомендации

Информация по охране окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

### 1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

 Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей Инструкцией по  эксплуатации.

Изготовитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните эту Инструкцию под рукой в надежном месте для последующего использования.

#### 1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

Этот прибор может использоваться детьми старше восьми лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать изделие и дающих им представление об опасности, связанной с его эксплуатацией. Детям младше 8 лет и лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья запрещается находиться рядом с прибором без постоянного присмотра.

Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте их надлежащим образом.

**ВНИМАНИЕ!** Прибор и его открытые элементы сильно нагреваются во время эксплуатации. Не подпускайте детей и домашних животных к прибору во время его использования, а также когда прибор еще не успел остыть.

Если прибор оснащен устройством защиты детей, его следует включить.

Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.

#### 1.2 Общая безопасность

Данный прибор предназначен исключительно для приготовления пищи.

Данный прибор предназначен для бытового применения в отдельном домохозяйстве.

Данный прибор можно использовать в офисах, гостиничных номерах, мини-гостиницах типа «ночлег и завтрак», сельских жилых домах и других аналогичных жилых помещениях, где такое использование не превышает (среднего) уровня бытового использования.

Установка прибора и замена кабеля должны выполняться только квалифицированным специалистом и замените кабель.

Не эксплуатируйте прибор до его установки во встроенную мебель.

Перед проведением любой операции по обслуживанию отключите прибор от сети питания.

Во избежание несчастного случая, замену поврежденного кабеля питания должен выполнять изготовитель, авторизованный сервисный центр или специалист с аналогичной квалификацией.

**ВНИМАНИЕ!** Прежде чем приступить к замене лампочки, выключите прибор, чтобы избежать поражения электрическим током.

**ВНИМАНИЕ!** Прибор и его открытые элементы сильно нагреваются во время эксплуатации. Будьте осторожны! Не прикасайтесь к нагревательным элементам.

Всегда используйте кухонные рукавицы для установки или извлечения аксессуаров, или посуды из духового шкафа.

Используйте только вращающийся поддон и опору вращающегося поддона, предназначенные для данного прибора.

Не включайте функцию микроволновой обработки, когда прибор пуст. Металлические части внутри камеры могут вызвать искрение.

Запрещается использовать металлические контейнеры для продуктов и напитков во время приготовления в режиме микроволновой обработки. Данное требование не применимо к случаям, когда производитель четко указывает размеры и форму металлических контейнеров, пригодных для использования в режиме микроволновой обработки.

**ВНИМАНИЕ!** Если дверца или уплотнения дверцы повреждены, пользоваться прибором можно будет только после проведения ремонта квалифицированным специалистом.

**ВНИМАНИЕ!** Все операции по обслуживанию и ремонту, в ходе которых требуется снятие кожуха, защищающего от воздействия микроволнового излучения, должны выполняться только квалифицированным специалистом.

**ВНИМАНИЕ!** Не нагревайте жидкости и другие продукты в герметичных контейнерах. Они могут взорваться.

Используйте только ту посуду, которая подходит для использования в микроволновой печи.

При нагреве продуктов в пластиковых или бумажных контейнерах не оставляйте прибор без присмотра: может произойти возгорание.

Прибор предназначен для нагревания продуктов и напитков. Сушка продуктов или одежды, а также разогрев грелок, тапочек, губок, влажной ткани и аналогичных предметов несет в себе риск травм, возгорания или пожара. При появлении дыма выключите прибор или извлеките вилку кабеля питания из розетки и не открывайте дверцу, чтобы не допустить приток воздуха к источнику возгорания.

Разогревание напитков в режиме микроволновой обработки может привести к задержанному бурному вскипанию. Следует проявлять осторожность при извлечении контейнера.

Содержимое бутылочек и баночек с детским питанием необходимо перемешать или взболтать и проверить температуру перед употреблением, чтобы избежать ожогов.

Не следует нагревать в приборе как яйца в скорлупе, так и яйца, сваренные вкрутую, так как они могут взорваться даже после завершения нагрева в режиме микроволновой обработки.

Прибор следует регулярно чистить, а также удалять из него все остатки продуктов.

Не используйте для очистки прибора пароочиститель.

Не используйте для очистки стеклянной дверцы жесткие абразивные чистящие средства или острые металлические скребки, так как ими можно поцарапать поверхность стекла, в результате чего оно может лопнуть.

Если не поддерживать прибор в чистом состоянии, это может привести к повреждению его поверхности, что, в свою очередь, может сократить срок службы прибора и стать причиной возникновения опасной ситуации.

## 2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### 2.1 Установка



#### **ВНИМАНИЕ!**

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным специалистом!

Удалите всю упаковку.

Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.

Следуйте инструкциям по установке, входящим в комплект прибора.

Всегда будьте осторожны при перемещении прибора, поскольку он тяжелый. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.

При перемещении прибора не тяните за его ручку.

Разместите прибор в безопасном месте, отвечающем требованиям установки.

Обеспечьте наличие минимально допустимых зазоров между соседними приборами и предметами мебели.

Перед установкой прибора убедитесь, что дверца духового шкафа свободно открывается.

Прибор оснащен электрической системой охлаждения. Она работает от сети электропитания.

Требования к устойчивости встроенного прибора должны соответствовать стандарту DIN 68930.

Минимальная высота шкафа (минимальная высота шкафа под столешницей)	444 (460) mm
Ширина шкафа	560 mm
Глубина шкафа	550 (550) mm
Высота передней стороны прибора	455 mm
Высота задней стороны прибора	440 mm
Ширина передней стороны прибора	595 mm
Ширина задней стороны прибора	559 mm
Глубина прибора	567 mm
Глубина встраивания прибора	546 mm
Глубина с открытой дверцей	882 mm
Минимальный размер отверстия для вентиляции. Отверстие сзади в нижней части	560x20 mm
Длина кабеля электропитания. Кабель находится в правом углу сзади	1500 mm
Винты крепления	3.5x25 mm

### 2.2 Подключение к электросети



#### **ВНИМАНИЕ!**

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

Все электрические подключения должны производиться квалифицированным электриком.

Прибор должен быть заземлен.

Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют характеристикам электросети.

Включайте прибор только в правильно установленную электрическую розетку с контактом заземления.

Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.

Следите за тем, чтобы не повредить вилку сетевого шнура и сетевой кабель. В случае необходимости замены сетевого шнура обратитесь в наш авторизованный сервисный центр.

Не допускайте контакта сетевых кабелей или их приближения к дверце прибора или нише под прибором, особенно если дверца сильно нагрета.

Детали, защищающие токоведущие или изолированные части прибора, должны быть закреплены так, чтобы их было невозможно удалить без специальных инструментов.

Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только в конце установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора к вилке сетевого шнура есть свободный доступ.

Не подключайте прибор к розетке электропитания, если она плохо закреплена или если вилка неплотно входит в розетку.

Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за вилку сетевого шнура.

Следует использовать подходящие размыкающие устройства: автоматические выключатели, предохранители (резьбовые плавкие предохранители следует выкручивать из гнезда), УЗО и контакторы.

Прибор должен быть подключен к электросети через устройство для изоляции, позволяющее отсоединять от сети все контакты. Устройство для изоляции должно обеспечивать зазор между разомкнутыми контактами не менее 3 мм.

Данный прибор поставляется с сетевым шнуром и вилкой.

### 2.3 Использование



#### **ВНИМАНИЕ!**

Существует риск травмы, ожога и поражения электрическим током или взрыва.

Не вносите изменения в конструкцию данного прибора.

Убедитесь, что вентиляционные отверстия не заблокированы.

Не оставляйте прибор без присмотра во время его работы.

Выключайте прибор после каждого использования.

Соблюдайте осторожность при открывании дверцы прибора во время его работы. Может произойти выброс горячего воздуха.

При использовании прибора не касайтесь его мокрыми руками. Не касайтесь прибора, если на него попала вода.

Не надавливайте на открытую дверцу.

Не используйте прибор как столешницу или подставку для каких-либо предметов.

Открывайте дверцу прибора, соблюдая осторожность. Использование спиртосодержащих ингредиентов может привести к образованию спиртовых паров в воздухе.

Не допускайте контакта искр или открытого пламени с прибором при открывании дверцы.

Не ставьте на прибор или рядом с ним легковоспламеняющиеся материалы или пропитанные ими предметы.

Не используйте режим микроволновой печи для предварительного нагрева духового шкафа.



#### **ВНИМАНИЕ!**

Существует риск травмы, ожога и поражения электрическим током или взрыва.

Для предупреждения повреждения и изменения цвета эмали.

– Не кладите непосредственно на дно прибора алюминиевую фольгу.

– Не заливайте воду непосредственно в горячий прибор.

– Не храните влажную посуду и еду в приборе после окончания приготовления.

– Соблюдайте осторожность при снятии или установке аксессуаров.

Изменение цвета эмали или нержавеющей стали не влияет на эффективность работы прибора.

Всегда готовьте при закрытой дверце прибора.

В случае установки прибора за мебельной панелью (например, дверцей) позаботьтесь о том, чтобы во время работы прибора дверца ни в коем случае не оказывалась закрытой. Тепло и влага, образующиеся за закрытой дверцей или мебельной панелью, могут привести к последующему повреждению прибора, места его установки или пола. Не закрывайте дверцу мебели до полного остывания прибора после использования.

### 2.4 Уход и чистка



#### **ВНИМАНИЕ!**

Существует риск травмы, ожога и поражения электрическим током или взрыва.

Перед выполнением операций по очистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого кабеля из розетки.

Убедитесь, что прибор остыл. В противном случае стеклянные панели могут треснуть.

Поврежденные стеклянные панели следует заменять незамедлительно. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Соблюдайте осторожность при снятии дверцы с прибора. Дверца – тяжелая!

Не забывайте вытирать после каждого использования внутреннюю камеру, вращающийся поддон и дверцу.

Производимый в ходе работы прибора пар конденсируется на стенках внутренней камеры, что может вызвать коррозию.

Во избежание повреждения покрытия прибора производите его регулярную очистку.

Жир и остатки продуктов в приборе могут привести к возгоранию и электроискрению во время работы функции микроволновой обработки.

Очищайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки, растворители или металлические предметы.

В случае использования спрея для очистки следуйте инструкции по безопасности на его упаковке.

## **2.5 Стеклянная посуда**

Со стеклянной посудой следует обращаться осторожно, иначе она может треснуть, расколоться или сильно поцарапаться:

Избегайте контакта стеклянной посуды с холодной водой или другими жидкостями, так как резкое падение температуры может привести к тому, что стекло сразу же треснет. Осколки разбитого стекла могут быть очень острыми, и их трудно обнаружить.

Не ставьте горячую стеклянную посуду на влажную или прохладную поверхность, непосредственно на столешницу или на металлическую поверхность; не прикасайтесь к горячей стеклянной посуде мокрой тряпкой.

Не используйте и не ремонтируйте стеклянную посуду с трещинами, сколами или глубокими царапинами.

Не роняйте стеклянную посуду на твердые предметы, не бросайте и не бейте ее кухонной утварью.

Не нагревайте в микроволновой печи пустую или почти пустую стеклянную посуду, не перегревайте в микроволновой печи растительное или сливочное масло (сведите время приготовления к минимуму).

Дайте горячей стеклянной посуде остыть на полке, подставке или сухой ткани. Убедитесь, что стеклянная посуда остыла, прежде чем мыть ее или помещать в холодильник или морозильную камеру.

Не работайте с горячей стеклянной посудой (в том числе с силиконовыми ручками) без сухих защитных перчаток.

Избегайте нерекондуемого использования в микроволновой печи (например, использование печи без или с небольшим количеством пищи).

## **2.6 Внутреннее освещение**



### **ВНИМАНИЕ!**

Существует риск травмы, ожога и поражения электрическим током или взрыва.

О лампах внутри прибора и лампах, продаваемых отдельно в качестве запасных частей: данные лампы рассчитаны на работу в бытовых приборах в исключительно сложных температурных, вибрационных и влажностных условиях или предназначены для передачи информации о рабочем состоянии прибора. Они не предназначены для использования в других приборах и не подходят для освещения бытовых помещений.

Данный продукт содержит источник света класса энергоэффективности G.

Используйте только лампы той же спецификации.

## **2.7 Сервис**

Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Используйте только оригинальные запасные части.

## **2.8 Утилизация**

Для получения информации о надлежащей утилизации прибора обратитесь в местные муниципальные органы власти.

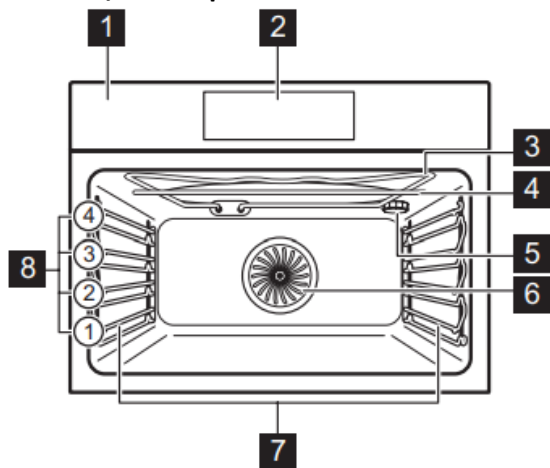
Отключите прибор от сети электропитания.

Обрежьте кабель электропитания как можно ближе к прибору и утилизируйте его.

Удалите защелку дверцы, чтобы дети или домашние животные не оказались заблокированными в приборе.

### 3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

#### 3.1 Общий обзор



1 –

Панель управления

2 – Дисплей

3 – Нагреватель

4 – Генератор СВЧ

5 – Лампа

6 – Вентилятор

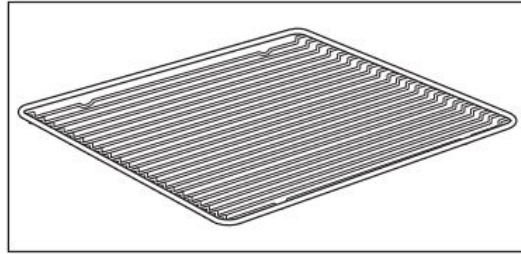
7 – Направляющие для противней съемные

8 – Уровни размещения блюд

### 3.2 Аксессуары

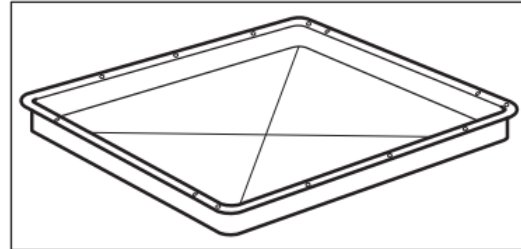
#### Решетка

Для посуды, форм для тортов, выпечки.



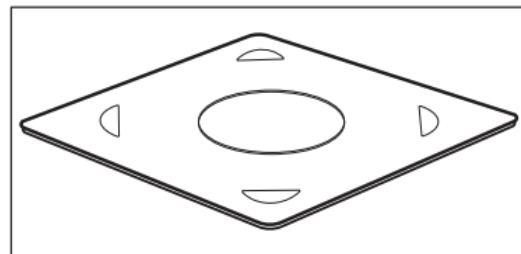
#### Противень для выпечки

Для тортов и печенья.



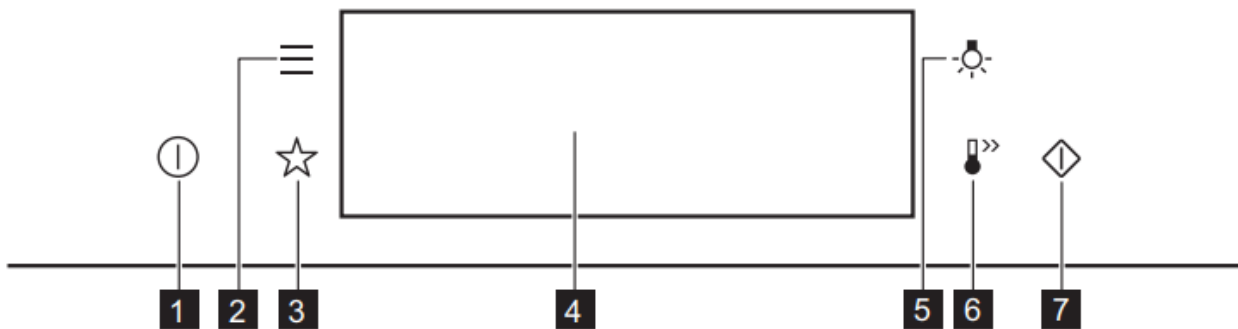
#### Стеклопанель нижней плиты микроволновой печи

Для приготовления блюд в режиме микроволновой печи.

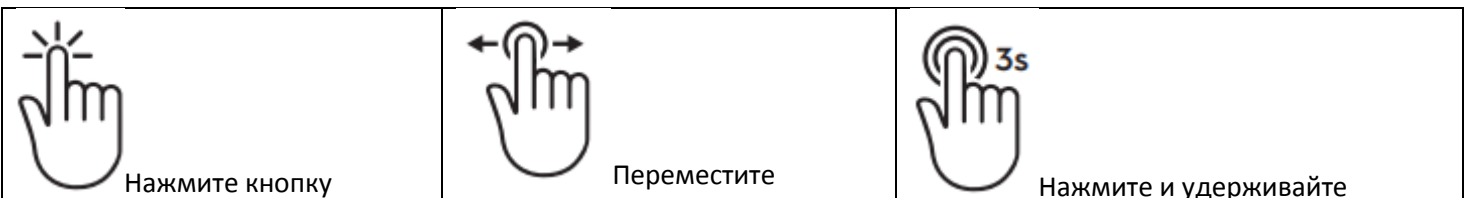


## 4. ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ.

### 4.1 Панель управления












Включено/выключено	Нажмите и удерживайте, чтобы включить или выключить духовку.
Меню	Отображение списка функций печи.
Избранное	Отображает ваши любимые настройки
Дисплей	Отображает текущие настройки печи
Выключатель света	Включение и выключение освещения
Быстрый разогрев	Включение и выключение функции: Быстрый нагрев.
Быстрый запуск микроволновой печи	Активация функции микроволн (1000 Вт, 30 секунд)



Коснитесь поверхности пальцем	Проведите пальцем по поверхности	Нажмите и удерживайте в течении 3сек
-------------------------------	----------------------------------	--------------------------------------

#### 4.2 Дисплей

	<p>После включения устройства на дисплее отображается главный экран с функцией приготовления и температурой по умолчанию.</p>
	<p>Если пользователь не предпринимает никаких действий в течение 2 минут, дисплей переключается в режим ожидания.</p>
	<p>Во время приготовления на дисплее отображаются установленные функции и другие доступные опции.</p>
	<p>Дисплей с набором ключевых функций.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>. Текущее время</li> <li>. СТАРТ/СТОП</li> <li>. Температура микроволн/таймер</li> <li>. Функции приготовления</li> <li>. Таймер</li> </ul>



<b>Индикаторы на дисплее</b>			
<b>Основные индикаторы - используются для работы с дисплеем</b>			
 Подтверждение выбора или настройки.	 Возврат на предыдущий уровень меню	 Отменить последнее действие	 Включить или отключить параметры
<b>Индикаторы Акустическая сигнализация – по истечении установленного времени приготовления раздается звуковой сигнал</b>			
 Функция включена.	 Функция включена. Приготовление заканчивается автоматически.	 Звуковой сигнал отключен	
<b>Индикаторы таймера</b>			
 Для установки функции: Отсрочка старта.	 Отмена настройки.		

## 5. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

#### 5.1 Начальная очистка

Перед первым использованием очистите пустую духовку и установите время:		
		
Шаг1	Шаг2	Шаг3
Выньте из печи все принадлежности и направляющие для полок.	Очищайте духовой шкаф и принадлежности мягкой тканью, смоченной теплой водой и мягким моющим средством.	Поместите принадлежности и съемные направляющие противней в духовку

#### 5.2 Первое подключение

При первом подключении устройства к сети на дисплее появится приветственное сообщение. Вам необходимо установить: Язык, Яркость дисплея, Звуки кнопок, Громкость сигнала, Текущее время

## 6. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

#### 6.1 Как настроить: функции приготовления

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

Шаг1	Включите духовку. На дисплее отображается функция приготовления по умолчанию
Шаг2	Нажмите символ функции приготовления, чтобы войти в подменю.
Шаг3	Выберите функцию приготовления и нажмите: <b>OK</b> . На дисплее появится индикация
Шаг4	Установить: температура. Нажимать <b>OK</b> .
Шаг5	Нажмите: <b>START</b>
<b>STOP</b> - нажмите, чтобы отключить функцию готовки	
Шаг6	Выключите духовку.

Вы можете использовать сокращение!




#### 6.2 Как настроить: функции приготовления в микроволновой печи

Шаг1	Снимите все принадлежности и включите духовку. Вставьте нижнюю стеклянную тарелку микроволновой печи
Шаг2	Нажмите символ функции приготовления, чтобы войти в подменю
Шаг3	Выберите функцию приготовления в микроволновой печи и нажмите: <b>OK</b> . На дисплее отображается мощность микроволн.
Шаг4	Настройка: мощность СВЧ. Нажимать <b>OK</b> .
Шаг5	Нажмите <b>START</b>
<b>STOP</b> - нажмите, чтобы отключить функцию готовки	
Шаг6	. Выключите духовку

Максимальное время работы функции микроволновой печи зависит от настройки мощности микроволновой печи:


МОЩНОСТЬ МИКРОВОЛН	МАКСИМАЛЬНОЕ ВРЕМЯ
100–600 Вт	59 минут
Выше 600 Вт	7 минут

 При открытии дверцы микроволновая печь останавливается. Закройте дверь, чтобы начать заново. Нажмите на кнопку ОК.

**Вы можете использовать сокращение!**





### 6.3 Как использовать: Быстрый старт в микроволновой печи

<b>Шаг 1</b>	Нажать и удерживать:  . Микроволновая печь будет работать в течение 30 секунд.	
<b>Шаг 2</b>	. Для продления времени приготовления:	
	Нажмите значение обратного отсчета, чтобы войти в настройку времени. Установите время приготовления.	Нажмите +30 сек.
Микроволновую печь можно включить в любое время с помощью функции «Быстрый запуск микроволновой печи».		

### 6.4 Как установить: Помощь в приготовлении

Каждому блюду в этом подменю назначается рекомендуемая функция духового шкафа и температура. Вы можете изменить время и температуру. Вы также можете использовать эту функцию для приготовления определенных блюд:

- Автоматизация весов.

<b>Шаг1</b>	Включите духовку
<b>Шаг2</b>	Нажимать  .
<b>Шаг3</b>	Нажмите:  . Введите: приготовление пищи с помощью
<b>Шаг4</b>	Выберите блюдо или тип продукта.
<b>Шаг5</b>	Нажимать: <b>START</b>


**Вы можете использовать сокращение!**





### 6.5 Режимы приготовления

**Стандартные функции выпекания.**

Функция выпечки	Применение
 Конвекция	Для выпекания на двух уровнях одновременно и сушки продуктов. Установите температуру на 20-40°C ниже, чем в режиме Верхний/Нижний нагрев.
 Гриль	Для приготовления на гриле тонких порций продуктов и поджаривания хлеба.
 Турбо гриль	Для приготовления крупных кусков мяса или птицы с костями на одном уровне. Для приготовления запеканки и подрумянивания.
 Замороженные продукты	Готовить готовые продукты (например, картофель фри, запеченный картофель на четвертинки, блинчики с начинкой и т. д.), чтобы они стали хрустящими.
 Функция Пицца	Для приготовления пиццы. Для интенсивного подрумянивания и запекания блюд с хрустящей корочкой.

Функция выпечки	Применение
 Верхний/нижний нагреватель	Для выпечки пирогов на одном уровне и для сушки продуктов
 Гриль + конвекция + микроволны	Для приготовления более крупных кусков мяса на одном уровне. Для запекания и подрумянивания. Функция повышенной мощности микроволн.
<b>Специальные</b>	
 Пастеризация	для пастеризации овощей
 Горячий воздух + микроволны	Выпечка на одном уровне. Функция с повышенной мощностью микроволн.
 Сушка	Для сушки нарезанных овощей, фруктов и грибов
 Подогрев посуды	Для подогрева тарелок перед подачей на стол
 Расстойка теста	Для ускорения подъема дрожжевого теста. Предотвращает высыхание поверхности теста и сохраняет его эластичность.
 Запеканка	Для таких блюд, как лазанья или картофельная запеканка. Для приготовления gratenov и подрумянивания.
 Конвекция (низкая ература)	Для нежного, сочного жареного мяса.
 Поддержание темп.	Сохранение еды в тепле.
 хлеб	С помощью этой функции можно выпекать очень хороший хлеб и булочки, благодаря чему они приобретут хрустящую корочку, блеск и цвет, как хлеб из профессиональной пекарни.
<b>МИКРОВОЛНЫ</b>	
 микроволны	Нагрев, приготовление пищи, диапазон мощности: 100 - 1000 Вт
 Разморозка	Разморозка мяса, рыбы, тортов, диапазон мощности: 100 - 200 Вт
 Разогрев	Разогрев готовых блюд и деликатных блюд, диапазон мощности: 300 - 700 Вт
 жидкие продукты	Разогрев напитков и супов, диапазон мощности: 800 - 1000 Вт
 Горячий воздух + микроволны	Выпечка на одном уровне. Функция с повышенной мощностью микроволн.
 Верхний/нижний нагрев + микроволны	Приготовление и подрумянивание продуктов на одном уровне. Функция с повышенной мощностью микроволн.

Функция выпечки	Применение
 Гриль + микроволны	Для быстрого приготовления и подрумянивания продуктов. Функция с повышенной мощностью микроволн.
 Гриль + конвекция + микроволны	Для приготовления больших кусков мяса на одном уровне. Для приготовления гратенов и подрумянивания. Функция с повышенной мощностью микроволн.

## 7. ФУНКЦИИ ЧАСОВ


### 7.1 Функции часов

Функции часов	Применение
Время приготовления	Настройка времени приготовления Максимальное значение: 23 часа и 59 минут. Максимальное время работы комбинированных функций (микроволновая печь и стандартная) составляет 119 минут. и 59с
Завершить действие	Устанавливает действие после окончания обратного отсчета таймера.
Отложенный старт	Задержка начала и/или окончания приготовления
Продление времени	Продление времени приготовления
Напоминание	Установка обратного отсчета Максимальное значение: 23 часа и 59 минут Эта функция не влияет на работу духового шкафа
Секундомер	Контролирует время выполнения функции. Секундомер можно включать и выключать.

Параметры «Выход из режима работы» и «Отложенный запуск» недоступны для функции «Микроволновая печь»..


### 7.2 Как настроить: Функции часов


Как настроить: Текущее время	
Шаг1	Нажмите: Текущее время.
Шаг2	Установить время. Нажимать: <b>OK</b> .

Как настроить: Таймер	
Шаг1	Выберите функцию приготовления и установите температуру.
Шаг2	Нажмите 
Шаг3	Установите время. Нажмите: <b>OK</b> .


Вы можете использовать сокращение!



Выбор варианта завершения приготовления	
Шаг1	Выберите функцию приготовления и установите температуру
Шаг2	Нажмите 
Шаг3	Установите время приготовления.
Шаг4	Нажмите: ● ● ●
Шаг5	Нажмите: Завершить операцию
Шаг6	Выберите нужный вариант: Завершить операцию
Шаг7	Нажмите <b>OK</b> . Повторяйте этот шаг до тех пор, пока не появится главный экран

Как установить отсрочку начала приготовления	
Шаг1	Установите функцию и температуру приготовления.
Шаг2	Нажмите 
Шаг3	Установите время приготовления.
Шаг4	Нажмите: ● ● ●
Шаг5	Нажмите: Отложенный старт.
Шаг6	Выберите значение.
Шаг7	Нажмите: <b>OK</b> . Повторяйте этот шаг, пока не отобразится главный экран.

Как увеличить время приготовления	
По истечении 90 % времени приготовления, если пища еще не готова, вы можете увеличить время приготовления. Вы также можете изменить функцию приготовления.	
Чтобы увеличить время приготовления, нажмите +1 мин	

Как изменить настройки таймера	
Шаг1	Нажмите: 
Шаг2	Установите значение таймера.
Шаг3	Нажмите: <b>OK</b>
Вы можете изменить установку времени в любой момент в процессе приготовления	

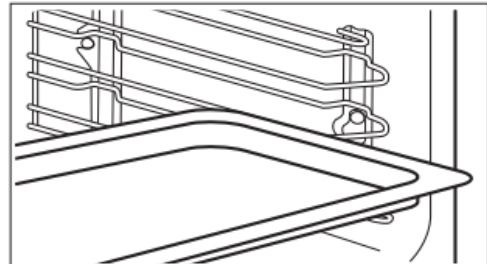
## 8. КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ: АКСЕССУАРЫ

### 8.1 Установка аксессуаров

Используйте только посуду из подходящих материалов. См. «Советы и подсказки», Кухонная посуда и материалы, пригодные для использования в микроволновой печи.

Небольшой выступ в верхней части служит для дополнительной безопасности. Углубления также предотвращают опрокидывание.

Высокий бортик вокруг решетки предотвращает соскальзывание посуды с решетки.



<p><b>Решетка:</b> Вставьте решетку между направляющими одного из уровней полки и убедитесь, что ножки направлены вниз.</p>	
<p><b>Противень для выпечки:</b> Вставьте противень между направляющими для противня.</p>	

<p><b>Решетка, Противень:</b> Продвиньте противень между направляющими противня, а решетку — между направляющими на верхнем уровне.</p>	
<p><b>Стеклопанель нижней пластины микроволновой печи:</b> Используйте нижнюю стеклянную пластину микроволновой печи только при использовании функции микроволн. Не подходит для комбинированных микроволновых функций (например, для приготовления на гриле в микроволновой печи). Установите нижнюю стеклянную пластину на дно камеры. Пищу можно класть прямо на стеклянную подставку микроволновой печи.</p>	



## 9. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

### 9.1 Как сохранить настройки: Избранное

Вы можете сохранить свои любимые настройки, например: функцию приготовления, время приготовления, температуру или функцию очистки. 3 любимых настройки могут быть сохранены в памяти



Шаг1	Включите духовку.
Шаг2	Выберите желаемую настройку.
Шаг3	Нажмите:  . Выбрать: Избранное
Шаг4	Выберите параметр: Сохранить текущие настройки.
Шаг5	Нажмите +, чтобы добавить параметр в список: Избранное. Нажать на кнопку  .
<p>-нажмите, чтобы сбросить настройку. - нажмите, чтобы отменить настройку</p>	

### 9.2 Блокировка панели

Шаг1	Включите духовку.
Шаг2	Установите режим приготовления.
Шаг3	  нажмите одновременно для включения функции.

Для отключения функции повторите шаг 3

### 9.3 Автоматическое отключение

 (°C)	 часы
30 - 115	12,5
120 - 195	8,5
200 - 230	5,5

Функция автоотключения не работает с функциями: Освещение духовки, Время окончания, Принудительная вентиляция (низкая).

### 9.4 Охлаждающий вентилятор

Когда духовка работает, охлаждающий вентилятор включается автоматически, чтобы поддерживать охлаждение поверхностей духовки. После выключения духовки охлаждающий вентилятор работает до тех пор, пока духовка не остынет.

## 10. СОВЕТЫ И ХИТРОСТИ

### 10.1 Рекомендации по использованию микроволновой печи

#### **Время готовить!**

Поместите продукты на стеклянную тарелку для микроволновой печи на дно камеры.

Поместите продукты на тарелку на дно камеры.

Переверните или перемешайте продукты в середине разморозки или приготовления.

Жидкие продукты следует время от времени перемешивать.

Перемешайте еду перед подачей на стол.

Накрывайте продукты во время приготовления или разогрева.

Подогревая напитки, кладите в бутылку или стакан ложку для лучшего распределения тепла.

Поместите продукты в духовку без упаковки. Предварительно упакованные готовые блюда можно ставить в духовку в упаковке, если она пригодна для использования в микроволновой печи (см. информацию на упаковке).



#### **Приготовление в микроволновой печи**

Готовить под крышкой. Пищу можно готовить без крышки, если она должна подрумяниться сверху.

Не перегревайте пищу, устанавливая слишком большую мощность и слишком длительное время. Это может привести к высыханию, горению или воспламенению пищи.

Не готовьте улиток в скорлупе или яйца в скорлупе в духовке, так как они могут взорваться. Проткните желток перед повторным разогревом яичницы.

Перед приготовлением проткните кожицу несколько раз.

Нарежьте овощи на кусочки одинакового размера.

После выключения духовки достаньте продукты и дайте им постоять несколько минут для равномерного распределения тепла.



#### **Разморозка с помощью микроволн**

Замороженное неупакованное мясо следует положить на перевернутую маленькую тарелку, помещенную в емкость большего размера, или на решетку для размораживания, или на пластиковое сито, чтобы дать стечь жидкости, образовавшейся при размораживании.

Вынимайте размороженные кусочки по одному.


Для приготовления овощей и фруктов без предварительного размораживания используйте более высокую мощность микроволн.

### 10.2 Посуда и материалы, подходящие для микроволновой печи

Используйте только те материалы и посуду, которые предназначены для приготовления в микроволновой печи. См. таблицу ниже.



Перед использованием проверьте посуду или свойства материала посуды.

Посуда/материал			
Термостойкое стекло и фарфор без металлических частей, например, жаропрочное стекло	✓	✓	✓
Нетермостойкое стекло и фарфор без серебряных, золотых, платиновых или других металлических компонентов	✓	✗	✗
Стекло и стеклокерамика из материалов, устойчивых к высоким и низким температурам	✓	✓	✓
Термостойкие керамические материалы без кварцевых и металлических элементов и глазури с содержанием металла	✓	✓	✓






Посуда/материал			
Керамические материалы, фарфор и фаянс с непокрытым дном или с небольшими отверстиями, например в ручках.	X	X	X
Термостойкий пластик до 200°C	✓	✓	X
Картон, бумага	✓	X	X
Фольга	✓	X	X
Пищевая фольга, пригодная для использования в микроволновой печи.	✓	✓	X
Металлические формы для выпечки, например эмалированные, чугунные.	X	X	X
Формы для выпекания, окрашенные в черный цвет или с силиконовым покрытием.	X	X	X
Противень для выпечки.	X	X	X
Решетка.	X	X	✓
Стеклопанель нижняя пластина микроволновой печи.	✓	✓	X
Посуда, подходящая для микроволновых печей, например, тарелка Crisp.	X	✓	X





### 10.3 Рекомендуемые настройки мощности для различных видов блюд

Данные, представленные в таблице, носят исключительно ориентировочный характер.

700 - 1000 Вт	
 Жарка в начале процесса приготовления	 Подогрев жидкостей

500 - 600 Вт				
 Приготовление овощей	 Приготовление яиц	 Медленное приготовление	 Разогрев пищи на одной тарелке	 Размораживание и разогрев замороженных продуктов

300 - 400 Вт				
 Плавление сыра, шоколада, сливочного масла	 Приготовление риса	 Разогрев детского питания	 Приготовление/разогрев деликатных блюд	 Дальнейшее приготовление


100 - 200 Вт			
 Размораживание хлеба	 Размораживание фруктов и тортов	 Размораживание сыра, сливок, масла	 Размораживание мяса, рыбы

### 10.4 Таблицы выпечки для центров тестирования

## Информация для испытательных учреждений

Испытания в соответствии с IEC 60705.

Используйте решетку, если не указано иное.					
Функция микроволновой печи	 (Вт)	 (кг)		 (мин.)	
Бисквит	600	0.475	Низ	7 - 9	Переверните блюдо на 1/4 оборота в середине времени приготовления.
Фрикадельки	400	0.9	2	25 - 32	Переверните блюдо на 1/4 оборота в середине времени приготовления.
Яичный крем	500	1	Низ	18	-
Размораживание мяса	200	0.5	Низ	7 - 8	Переверните мясо по истечении половины времени приготовления.

Используйте решетку.						
Функция комби микроволновой печи		 (Вт)	 (°C)		 (мин)	
Тесто, 0,7 кг	Верхний/нижний нагрев + микроволновая печь	100	200	2	23 - 27	Переверните блюдо на 1/4 оборота в середине времени приготовления.
Картофельная запеканка, 1,1 кг	Горячий воздух + микроволны	300	180	2	38 - 42	Переверните блюдо на 1/4 оборота в середине времени приготовления.
Курица, 1,1 кг	Гриль + конвекция + микроволны	400	230	1	35-40	Поместите мясо в круглую стеклянную посуду и в середине приготовления переверните его.


## 11. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА





### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

См. раздел безопасности.

### 11.1 Примечания по чистке

	Протрите переднюю часть духовки мягкой тканью, смоченной в теплой воде и мягком моющем средстве.
	Для очистки металлических поверхностей используйте чистящий раствор.
	Удалите пятна с помощью мягкого моющего средства.

	Очищайте камеру после каждого использования. Скопление жира или другой грязи может привести к возгоранию. Аккуратно очистите верхнюю стенку духовки от грязи и жира.
	Не оставляйте готовые блюда в духовке более чем на 20 минут. После каждого использования протирайте камеру мягкой тканью.

	Очищайте аксессуары после каждого использования и дайте им высохнуть. Для чистки используйте мягкую ткань, смоченную теплой водой с мягким моющим средством. Не мойте аксессуары в посудомоечной машине.
---	--

Не используйте абразивные чистящие средства или предметы с острыми краями для чистки аксессуаров с антипригарным покрытием.

### 11.2 Способ снятия: Направляющие противня

Снимите направляющие противней, чтобы очистить духовку.

<b>Шаг 1</b>	Выключите духовку и подождите, пока она остынет.	
<b>Шаг 2</b>	Осторожно потяните направляющие полку вверх и снимите их с передней защелки.	
<b>Шаг 3</b>	Оттяните переднюю часть направляющих полки от боковой стены.	
<b>Шаг 4</b>	Вытяните направляющие из задней сцепки.	

Установите металлические направляющие в обратном порядке.

### 11.3 Способ замены: Освещение



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность поражения электрическим током. Лампа может быть горячей.

Во избежание попадания жира на галогенную лампу придерживайте ее тканью.

Прежде чем заменить лампочку:		
Шаг 1	Шаг 2	Шаг 3
Выключите духовку. Подождите, пока духовка остынет.	Отключите духовку от источника питания.	Положите ткань на дно камеры.

#### Освещение

<b>Шаг 1</b>	Поверните стеклянную крышку, чтобы снять ее.
<b>Шаг 2</b>	Очистите стеклянную крышку.
<b>Шаг 3</b>	Замените лампочку на новую, выдерживающую температуру до 300°C.
<b>Шаг 4</b>	Наденьте стеклянную крышку.

## 12. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

### 12.1 Что делать, если...



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

См. раздел безопасности.

В случаях, не включенных в таблицу, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



#### Духовка не включается или не нагревается

Проблема ?	Убедитесь, что... ✓
Духовой шкаф нельзя запустить.	Духовка правильно подключена к сети.
Духовка не нагревается.	Функция автоматического отключения отключена.
Духовка не нагревается.	Не сработал предохранитель.
Духовка не нагревается.	Блокировка отключена.



#### Компоненты ?

Проблема	Убедитесь, что... ✓
Не работает освещение.	Не перегорела лампочка.

На дисплее отображается... ?	Исправить... ✓
F240, F439 - некорректно работают сенсорные поля на дисплее	Очистите поверхность дисплея. Убедитесь, что на сенсорных панелях нет грязи.
F908 - Электроника духовки не может установить связь с панелью управления.	Выключите духовку и включите снова

Если одно из вышеперечисленных сообщений по-прежнему отображается на дисплее, возможно, неисправный компонент был отключен. В этом случае обратитесь к своему дилеру или в авторизованный сервисный центр. При возникновении одной из перечисленных ошибок другие функции духового шкафа будут работать нормально

На дисплее отображается... ?	Исправить... ✓
F131 – слишком высокая температура датчика магнетрона.	Выключите духовку и подождите, пока она остынет. Снова включите духовку

## 12.2 Сервисные данные

Если вы не можете самостоятельно решить проблему, обратитесь к продавцу или в авторизованный сервисный центр.

Данные, необходимые для обслуживания, можно найти на заводской табличке. Паспортная табличка расположена на передней раме камеры печи. Не вынимайте заводскую табличку из камеры печи.

Рекомендуем сохранять данные здесь:	
Модель (МОД.)	.....
Номер продукта (PNC)	.....
Серийный номер (SN)	.....

## 13. ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТЬ

### 13.1 Энергосбережение

Убедитесь, что дверца духового шкафа плотно закрыта во время работы духового шкафа. Во время приготовления не открывайте дверцу духовки слишком часто. Следите за тем, чтобы уплотнитель дверцы был чистым и правильно расположенным.

Использование металлической посуды экономит электроэнергию (только при использовании других функций, кроме микроволновой печи).

Если нет необходимости, не разогревайте духовку перед приготовлением.

При приготовлении нескольких блюд максимально сокращайте интервалы между выпеканием.

#### Выпечка с конвекцией

По возможности используйте функцию конвекции для экономии электроэнергии.

#### Остаточное тепло

Вентилятор и освещение продолжают работать. Остаточное тепло появляется на дисплее, когда духовка выключена. Остаточное тепло можно использовать для поддержания температуры пищи.

Если время выпекания превышает 30 минут, уменьшите температуру духовки до минимума за 3-10 минут до окончания выпекания. Благодаря остаточному теплу внутри духового шкафа пища будет продолжать готовиться. Используйте остаточное тепло для подогрева других блюд.

#### Поддержание температуры пищи


Выберите самую низкую возможную настройку температуры, чтобы использовать остаточное тепло и сохранить пищу горячей. На дисплее отобразится индикатор остаточного тепла или температура.

#### Выпечка с выключенным освещением.

Выключайте свет во время приготовления. Освещение должно включаться только при необходимости.

## 14. СТРУКТУРА МЕНЮ

### 14.1 Меню


Нажмите, , чтобы открыть меню

Пункт меню	Приложение	
Приготовление с помощником	Отображает список автоматических программ.	
Избранное	Отображает список избранных настроек	
Опции	Настройка конфигурации печи	
Настройки	Конфигурация	Установка конфигурации духовки
	Сервис	Отображение информации о версии опции программирование и настройка

### 14.2 Опции

Опции	Описание
Освещение духовки	Включает и выключает освещение
Блокировка от детей	Предотвращает случайное включение печи. Когда эта опция активирована, при включении духовки на дисплее появляется надпись «Блокировка запуска». Чтобы использовать духовку, выберите буквы кода в алфавитном порядке. Доступ к функциям таймера, дистанционного управления и освещения возможен при включенной опции Startup Lock.
Быстрый нагрев	Сокращает время нагрева. Эта опция доступна только для некоторых функций духовки
Индикация времени	Включает и выключает часы. Стиль цифровых часов Изменение формата отображения времени.

### 14.3 : Настройки

Опции	Описание
Язык	Устанавливает язык духовки
Яркость дисплея	Устанавливает яркость дисплея
Звуки кнопок	Включение и выключение звука сенсорной панели. Невозможно отключить звуковую сигнализацию для: 
Громкость звукового сигнала	Устанавливает громкость сигналов кнопок и гудков.
Текущее время	Устанавливает текущее время и дату.

### 14.4 Сервис





Опции	Описание
Демо-режим	Код включения/выключения: 2468 395/508
Версия программного обеспечения	Информация о версии программного обеспечения.
Сбросить все настройки	Восстанавливает заводские настройки

## 15. ЭТО ПРОСТО



Перед первым использованием установите:



Язык	Яркость дисплея	Звуки кнопок	Громкость сигнала	Текущее время
------	-----------------	--------------	-------------------	---------------






Ознакомьтесь с основными значками панели управления и дисплея:




 Вкл /выкл	 меню	 любимая	 таймер	START / STOP
--	--	---	--	--------------

Перед первым использованием

Быстрый старт	Шаг1	Шаг2	Шаг3
Включите духовку и начните приготовление с настройками температуры и времени по умолчанию. для заданной функции	Нажмите и удерживайте 	 выбрать предпочитаемую функцию	Нажать START

<b>Быстрое отключение</b>	Выключение духовки с любым экраном или комментарием	 -нажать и удерживать, пока духовка не выключится
<b>быстрый запуск МВ</b>	Запуск функции микроволн z в любое время настройки по умолчанию: 30 с / 1000 Вт	 - нажимать

Перед приготовлением				
Шаг1	Шаг2	Шаг3	Шаг4	Шаг5
 нажмите, чтобы включить духовку.	 выберите функцию приготовления	 установите температуру	 нажмите для подтверждения..	 нажмите, чтобы начать приготовление.

Как быстро приготовить еду				
Рекомендуется использовать автоматические программы для быстрого приготовления пищи с настройками по умолчанию:				
<b>Помощь в приготовлении пищи</b>	<b>Шаг1</b>	<b>Шаг2</b>	<b>Шаг3</b>	<b>Шаг4</b>
	 нажать	 нажать	 Нажимать: Помощь в приготовлении пищи	Выбрать блюдо

Использование быстрых функций для установки времени приготовления	
<b>10% - Готово Функция</b> 10% - Готово позволяет увеличить время приготовления, когда остается 10% установленного времени.	Нажмите, чтобы увеличить время приготовления +1 мин.

## 16. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ

Вот все полезные ярлыки. Их также можно найти в соответствующих разделах руководства пользователя.

**Как настроить: функции приготовления!**



**Как настроить: Помощь в приготовлении**



**Как установить: Время выпечки**




**Как установить задержку: начало и конец приготовления**




**Как отменить: Настройка таймера**



## 17. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы, отмеченные этим символом , подлежат переработке. Поместите упаковку устройства в подходящий контейнер для вторичной переработки. Следует соблюдать осторожность при переработке электрических и электронных отходов для защиты окружающей среды и здоровья человека.

Устройства, отмеченные символом , нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, верните изделие в местный центр утилизации или обратитесь в муниципальные органы власти.

**Electrolux Appliances AB,  
St. Göransgatan 143,  
105 45 Stockholm,  
Швеция**